

Edita
B&J editores
93 2268410 93 2269404
Redacción y administración
C/Valencia, 54, entlo 2º
08015 Barcelona
Tel: 93 2266477
Fax: 93 2269404
E-mail: w1@popular1.com
DIRECTOR:
JOSÉ LUIS MARTÍN FRÍAS
DIRECTOR EJECUTIVO:
BERTHA M. YEBRA

COLABORADORES TEXTOS:

JOSÉ MARÍA ESTEBAN, ANA MARÍA ARANGO, ALBERT REGUANT, SANTI ERICE, CARLES BATALLA carles@world1.es, FEDERICO NAVARRO, MANUEL LEMOS, SERGI RODÓN, JAVIER CASTILLO, ÁLVARO SOFFIA, JORGE NUÑEZ, ROBERT ALZINA, JUAN PABLO CORREA, MARTÍN GÓMEZ, MIGUEL ALONSO, YAMILE LANCHAS, IVÁN GUARNIZO, JAVIER LÓPEZ, SERGI BUZZATI, JOAN COLOMER, POL MARÍN, MARÍA LUISA PUJOL, JORGE S. BONET, NICOLÁS POSADA, LUA SALVO, SERGIO SASTRE, J. NUÑEZ VEGA, IÑIGO SÁNCHEZ, JAVIER BELTRÁN, ORIOL JORDI, BENI ASENSIO, LAURA GONZÁLEZ, CASSINDA, JOAN FRANCESC BOIXASA, JORDI IBÁÑEZ, ROGER BATALLA, MIGUEL LLANO, SEBASTIÁN ROSSI, MARÍA EUGENIA MONTENEGRO, MARÍA ANTONIA, GLÉH QUEVEDO, JO SETTERS, RUBÉN GÓMEZ MUNS, JOSEFINA ANDANTS, FEDERICO FRANCESCH, DIANA SASTRE, DAVID PENADO, ANDREU COLL, JANUARY RUIZ.

COLABORADORES FOTOS:

J.L. MARTÍN FRÍAS, ALEJANDRO BERNAL, TONI MARTÍNEZ, JOSÉ ANTONIO GUTIÉRREZ, MARC SERENA, HILARIO GARRUDO.

PUBLICIDAD:

Barcelona
VATO
vatopopular1@gmail.com
93 2266477/697580318
Madrid
vato@popular1.com
DANIEL RODRÍGUEZ
653 587 198
dani@popular1.com
MÁRKETING Y PUBLICIDAD:
MARÍA LUISA PUJOL
jsbpujol@arrakis.es
653 206 449
ALBERTO SÁNCHEZ
alberto@dj1magazine.com
629 300 581
MANEL RAMIS
manel@world1.es
manel@popular1.com

IMPRESIÓN:

BIGSA
Distribución en España:
LOGISTA S.A.
C/Aragoneses, 18
28104 ALCOBENDAS
MADRID
World Music no asume la responsabilidad de los artículos firmados.
Depósito Legal B-4487/2000
Copyright World1 Music
Printed in Spain
Precio para Canarias, Ceuta y Melilla:
El mismo de la cubierta incluido sobretasa aérea.

12 LOOP PROJECT
“EL VIRTUOSISMO SÓLO DEBE SER UN MEDIO PARA CREAR EMOCIONES”

Tx: Carles Batalla
14 RAZIA

“CUANDO ERES SINCERO CONTIGO MISMO, NO PUEDES EQUIVOCARTE”

Tx: Carles Batalla
16 KAILASH KHER

“ES UNA BENDICIÓN QUE A ALGUIEN LE GUSTE MI MÚSICA”

Tx: Andreu Coll
18 CHUCK LOEB

“LA MÚSICA ES COMO HABLAR Y HAY QUE UTILIZAR EN CADA CASO SU LENGUAJE”

Tx: January Ruiz Ft: Paco L'Ogro

20 AMPARO SÁNCHEZ
“LA AUTENTICIDAD SE CONSIGUE TRABAJANDO”

Tx: Carles Batalla
22 ANXO LORENZO

CON LA MENTE ABIERTA

Tx: Andreu Coll
24 CHANO DOMÍNGUEZ

“EL LENGUAJE FLAMENCO SE HA ENRIQUECIDO CON NUEVOS INSTRUMENTOS”

Tx: José María Esteban
26 ALDO ROMANO

“DESDE HACE TIEMPO HAY INTERCAMBIOS ENTRE LA WORLD MUSIC Y EL JAZZ”

Tx: January Ruiz & José María Esteban Ft: Jean-Batiste Millot

28 ENRIQUE MORENTE
“EN EL ARTE TODOS LOS CAMINOS SON POSIBLES”

Tx: José María Esteban
30 ACHO ESTOL
“EL QUE HACE ALGO ORIGINAL EN UN GÉNERO ES EL QUE MÁS DEBE ESTUDIAR SU FORMA TRADICIONAL”

Tx: Carles Batalla
32 OMAR FARUK
POR EL ESPÍRITU HACIA LA MÚSICA

Tx y ft: Federico Francesch
35 ATLANTIC BRIDGE
“QUERÍAMOS COMBINAR EL JAZZ AMERICANO CON LA MÚSICA GALLEGA”

Tx: January Ruiz & José María Esteban

36 CHRISTIAN SCOTT
“NO CREO QUE HAGA NINGUNA FUSIÓN, YO HAGO MI PROPIA MÚSICA”

Tx: January Ruiz
38 ESTRELLA MORENTE

“HAY QUE DEJAR QUE LA MAGIA DE OTRAS CULTURAS SE META EN TU MÚSICA”

Tx: January Ruiz Ft: Luis Vega

41 ALBERTO CONDE
“LA MUÑEIRA-JAZZ FUE UN PUNTO DE INFLEXIÓN EN MI CARRERA”

Tx: January Ruiz & José María Esteban

42 NOVA GALEGA DE DANZA
NATURALIDAD Y REVOLUCIÓN

Tx: Míriam González
44 MACEO PARKER

“RAY CHARLES SIEMPRE ME HA HECHO DISFRUTAR”

Tx: January Ruiz
47 INÉS SAAVEDRA

“A MÍ ME DAS COLORES Y YO DIBUJO LO QUE QUIERA”

Tx: José María Esteban
48 MARIA DEL MAR BONET

“SIEMPRE VUELVO AL MEDITERRÁNEO”

Tx y ft: Federico Francesch
53 STEVE BROWN

“LOS MÚSICOS ESPAÑOLES SON UNOS EXCELENTES MÚSICOS DE JAZZ”

Tx: January Ruiz & José María Esteban

54 GOSE

“CADA UNO DE NOSOTROS VIENE DE MUNDOS MUSICALES MUY DIFERENTES”

Tx: January Ruiz & José María Esteban

56 MARIEM HASSAN
“LA CULTURA SAHARAWI ES NECESARIA”

Tx: Carles Batalla
57 PEP GIMENO

“BOTIFARRA”

DESDE LAS RAÍCES DE LA MÚSICA POPULAR VALENCIANA.

Tx y ft: Federico Francesch

Secciones

04 NOTICIAS
Carles Batalla

60 DISCOS
Diana Sastre

70 JAZZ
José María Esteban/
January Ruiz

72 FLAMENCO
José María Esteban

74 LIBROS
José María Esteban